

# Алфавит

---

В церковнославянском языке алфавит состоит из 40 букв, большая часть которых по написанию и произношению соответствует русским буквам. Каждая буква церковнославянского языка имеет свое традиционное название.

Буквы	Названия букв	Произношение	Буквы	Названия букв	Произношение
ⱁ ⱂ	аз	[а]	ⱄ ⱅ	наш	[н]
ⱆ ⱇ	буки	[б]	ⱈ ⱉ ⱊ	он	[о]
ⱋ ⱌ	вЕди	[в]	ⱍ ⱎ	поКОй	[п]
ⱏ ⱐ	глагОл	[г]	ⱑ ⱒ	рцы	[р]
ⱓ ⱔ	добрО	[д]	ⱕ ⱖ	слОво	[с]
ⱗ ⱘ ⱙ	есть	[е]	ⱚ ⱛ	твЕрдо	[т]
ⱜ ⱝ	живЕте	[ж]	ⱞ ⱟ Ⱡ	ук	[у]
ⱡ Ɫ	зелО	[з]	Ᵽ Ɽ	ферт	[ф]
ⱥ ⱦ	земля	[з]	Ⱨ ⱨ	хер	[х]
Ⱪ ⱪ	Иже	[и]	ⱬ Ɑ	от	[от]
Ɱ Ɐ	и	[и]	Ɒ ⱱ	цы	[ц]
Ⱳ ⱳ	кАко	[к]	ⱴ Ⱶ	червь	[ч]
ⱷ ⱸ	лЮди	[л]	ⱹ ⱺ	ша	[ш]
ⱻ ⱼ	мыслЕте	[м]	ⱼ ⱽ	ща	[щ]

Буквы	Названия букв	Произношение	Буквы	Названия букв	Произношение
з	ер	<p>Означает твердость предыдущего согласного.</p> <p>Иногда заменяется знаком <math>\acute{\text{}}</math>, который называется паерок или ерок.</p>	ѣ ѣ	Ижица	<p>ѣ произносится как [в], если перед ней стоит буква <b>А</b> или <b>Є</b>.</p> <p>В остальных случаях ѣ произносится как [и], при этом над ней стоит значок <math>\grave{\text{}}</math> <math>\acute{\text{}}</math> <math>\check{\text{}}</math></p> <p>[Πάνελѣ, ѣγάγγελіѣ, мωϋсіѣ, ѣссώѣ]</p>
ы	еры	[ы]			
ь	ерь	Означает мягкость предыдущего согласного.			
ѣ ѣ	ять	[е]			
Ю ю	ю	[ю]			
Я я	я	[я]			
Ω ω Ѡ ѡ	омЕга	[о]			
Ѣ ѣ	юс малый	[я]			
Ѥ ѥ	кси	[кс]			
Ѧ ѧ	пси	[пс]			
Ѩ ѩ	фита	[ф]			



Облегченное ударение служит для того, чтобы различить формы единственного числа и формы множественного (двойственного) числа. Например: **цáръь** (И. ед) – **цáръь** (Р. мн.), **царѣ** (Р. ед) – **царѣ** (И. или В. дв.)

## Знак придыхания

---

Если слово начинается с гласной, то над этой гласной ставится знак придыхания, который по-славянски называется **ЗВѢТѢЛЬЦО: ѿ**. Этот значок никак не произносится. В славянских текстах он появился в связи с ориентацией на греческую орфографию. В древнегреческом языке знаки придыхания влияли на произношение.

Знак придыхания может совмещаться со знаком ударения. Сочетание этих знаков имеют специальные названия. Сочетание острого ударения и придыхания **ѿ** называется **ѿсо**, а сочетание придыхания с тяжелым ударением **ѿ** называется **ѿпострофь**

## Знаки титла

---

Ряд слов в церковнославянском языке пишутся не полностью, а сокращенно. Сокращения выделяются при помощи специального знака, который называется знаком титла. Под титлом пишутся слова, относящиеся к сакральной сфере, т.е. обозначающие священные, почитаемые предметы, например **БѢЪ** – Бог, **БѢА** – Богородица, **спѣсѣ** – Спас.

В некоторых случаях знак титла используют для того, чтобы отличить Бога (это слово пишется под знаком титла, когда речь идет о Боге, в Которого веруют христиане) от языческих богов (в этом случае **БОЪ**, **БОЪН** пишется без знака титла). Точно так же, когда речь идет об ангелах Божиих, то слово **ѿГГѢ** пишется под знаком титла, а если говорится о падшем ангеле, сатане, то слово **ѿГГѢ** пишется полностью без знака титла и читается [аггел].

Имеется несколько вариантов знака титла:

- простое титло – **ѿ**
- буквенные титла, (т.е. способ сокращения слова, когда одна из пропущенных букв выносится над строкой):

**ѿ** добро-титло – **БѢА**,      **ѿ** глагол-титло – **ѿГГѢ**,      **ѿ** он-титло – **прѣѿкъ**  
**ѿ** рцы-титло – **нѣкъ**,      **ѿ** слово-титло – **къѿтъ**

## Знаки препинания

---

В церковнославянском языке правила постановки знаков препинания менее строгие, чем в русском, т.е. в одном и том же случае могут стоять разные знаки, а может и вообще отсутствовать какой-либо знак препинания. Следует обратить внимание на наиболее значительные отличия церковнославянских знаков препинания от современных русских:

- Точка с запятой в церковнославянском языке указывает на вопросительную интонацию, т.е. выполняет те же функции, что и знак вопроса в современном русском языке: **МАЛОВѢРЕ,** **ПОЧТО̀ ОУСѸМНѢЛІА ѸИ;** – *Маловерный, почему ты усомнился?* [Мф. 14.31].
- В богослужебных книгах вместо часто повторяющихся молитв и возгласов приводятся только первые слова. Так, вместо возгласа **ГЛА́ВА ОЦѸ Ѩ ІИѸ Ѩ СТѸ́ОМѸ ДХѸ, Ѩ НЫ́НѢ Ѩ ПРІ́СНѠ Ѩ ВО ВѢ́КН ВѢ́КѠ́ВЪ,** **ІМІ́НЬ** приводятся слова **ГЛА́ВА, Ѩ НЫ́НѢ:** При этом вместо многоточия ставится двоеточие. Если в богослужебной книге написано **О́ЧЕ НА́ШЕ:** то в этом месте целиком читается молитва *Отче наш* [Мф. 6. 9-13].
- Мы видели, что в церковнославянском языке знак <> (точка с запятой) соответствует вопросительному знаку современного русского языка. В функции точки с запятой в церковнославянском языке выступает точка, которая в этом случае называется *малой точкой*. По размеру она ничем не отличается от обычной точки, однако после нее предложение продолжается с маленькой буквы.
- Строгих правил постановки запятых в церковнославянском языке нет. Но запятые, как и в современном русском языке, помогают понять членение предложения и выделить его основные части.

## Цифровые значения букв

В церковнославянских текстах не употребляются арабские и латинские цифры. Для записи чисел используются буквы церковнославянского алфавита, которые имеют числовые значения. В этом случае над буквой ставится знак титла.

ⱁ – 1	ⱃ – 8	ⱅ – 60	ⱇ – 400
ⱆ – 2	ⱄ – 9	ⱆ – 70	ⱈ – 500
ⱇ – 3	ⱅ – 10	ⱇ – 80	ⱉ – 600
ⱈ – 4	ⱆ – 20	ⱈ – 90	ⱊ – 700
ⱉ – 5	ⱇ – 30	ⱉ – 100	ⱋ – 800
ⱊ – 6	ⱈ – 40	ⱊ – 200	ⱌ – 900
ⱋ – 7	ⱉ – 50	ⱋ – 300	ⱍ – 1000

Если число записано двумя или более буквами, то знак титла, как правило, ставится над второй буквой от конца.

Числа от 11 до 19 записываются так: на первом месте - буквы, обозначающие единицы, а на втором буква **І**, имеющая цифровое значение "десять", например **ѠІ** – 11, **ѠІІ** – 12, **ѠІІІ** – 13 и т.д.; числа от 21 и далее записываются так: сначала пишется буква, обозначающая десяток, потом буква, обозначающая единицу, например **ѠѢ** – 27, **ѠІѢ** – 53, **ѠѠІ** – 71. Это правило легко запомнить, если понять, что буквы в церковнославянском числе записываются так, как произносится число, например 11 – один-над-дцать (дцать – десять), 13 – три-над-дцать, 23 – два-дцать три.

Тысячи обозначаются знаком **Ѡ**, который может присоединяться к любой букве, ниже уровня строки, например **ѠѠ** – 2000, **ѠѠІ** – 9000, **ѠѠѢ** – 60 000, **ѠѠѠ** – 500 000.

Летосчисление может вестись как от Рождества Христова, так и от сотворения мира. Временной промежуток между этими событиями, по церковному преданию, равен 5 508 годам. Следовательно, если дата указана как **ѠѢѠ** (7 500), то это обозначает 1992 г. от Рождества Христова или же по-славянски **ѠЦѢѠ**